

زن

در

شاہنامه

فردوسی

سنانور دکتر شمس الملوك مصاحب

منیزه دختر پادشاه توران در رام‌مشوقی که اورا به مسرحت خود بگزیده بر همه پای و سر از در خانها نان گرد می‌کند و برای بیشتر طعام می‌برد و از او غم-گساری می‌کند.

منیزه در بر دباری بسختیها و مصائب دنیا پادشاهی در مهر و محبت نمونه کامل است و افسوس که مجال سخن تنگ است تا به تفصیل در این مورد دشرح و بسط داده شود. وقتی رستم در لباس بازار گانان بقید نجات بیرون تقدیران بیرون و بر اهمایی و کمال منیزه موفق بنجات بیرون می‌شود. نخست هنگامی که منیزه با رستم که اورا از بازار گانان ایران می‌شمارد سخن می‌گوید.

همی با متین خون مژگان برفت
بر و آفرین کرد و پرسید و گفت
واز ایران و از شاهنشام و پهلوانان ایران جویا می‌شود دستم اذاندیشه
اینکه رازش فاش شود بانک بر او میزند و قدر انداش را از درگاه دارد ولی
منیزه عنان پادشاهی از دست نمیدهد و برای رهایی بیرون هر نوع سختی و

خفت و خواری را بجان مینخرد وقتی دل رستم را با خود نرم میکند ماجرای بیژن را با او باز میگوید.

ملاحظه بفرمایید فردوسی با این یك بیت چه کرده است و یك جهان معنی را چگونه در آن گنجانیده است وقتی منیزه میگوید:

منیزه منم دخت افساسیاب بر همه ندیده تنم آفتاب (۱)
یك جهان شکوه مناعت کپریا و جلال و تقوی در آن نهفته است و فردوسی اینهمه را از زبان منیزه در دو جمله خلاصه کرده است.

منیزه پس از آنکه شرح رنجها و بد بختیهای خود را میدهد هم در اینجا اول گرفتاری بیژن بچیزی نمی شمرد :

منیزه منم دخت افساسیاب

بر همه ندیده تنم آفتاب

کنون دیده پیر خون و دل پر ن درد

از این دربدان در دور خسارت زرد

همی نان کشکین فراز آورم

جنین راند ایزد قها بر سرم

ازین زار تر چون بود روزگار

سر آرد مگر بر من این کرد گار

که بیچاره بیژن در آن ژرف اچاه

نبیند شب و روز خورشید و ماه

مرا درد بسر درد بفزود از آن

غم از دیدگانم بیالود از آن (۲)

بالاخره چنان که گفته شد رستم بکمک و راهنمایی منیزه مهوفق بر همان بدن بیژن میشود و آخرین محنت و رنج او اینست که پس از روزگاری درین روزگی از درخانه او فراهم کردن نان و طعام برای بیژن از کوه و دشت هیزم گرد آوری کند و با فروختن آتش بر سر کوه رستم را از مکان بیژن بیاگاهاند.

منیزه بهیزم شتابید سخت
بخورشید بر جشم و هیزم ببر
که تاکی بر دار آردرس از کوه شب (۱)
سر اسن اینداستان و صفات و کردار و منش منیزه بزرگترین آینی است
از تجلی عشق واقعی و فدا کاری در راه عشق و عشق و همسر و پایداری و
استقامت و مقاومت در بر این کوه کوه مشقت و اندوه و صیبت و شاید این
بیمان وفاداری بیزن که با منیز معنی بند شهادی از اهمیت فدا کاری و عشق بزرگ
منیزه را بیان کند.

فدا کرده جان و دل و چیز و تن
همان گنج و خویشان و مام و پدر
بدین روزگار جوانی رها
پیویم پهای و بیازم بست
بکردار نیکان بیزدان پرست
بسان پرستار پیش کیان
پیاداش نیکت بیندم میان (۲)
نونه دیگری از زنانی که در شاهنامه مظهر کمال و جمال و وفاداری و
صلح و تقوی است شیرین ملکه داستانهای بزمی ایران است .
شیرین در تمام عمر عشقی جز عشق پرویز در دل راه نداد و بالاخره هم جان
بر سر این عشق نهاد .

چو پرویز بی بالک بود و حوان
پدر زنده و پور چون پهلوان
ورا در نمین دوست شیرین بدی
بر و بر چوروشن جهان بین بدی (۳)
شیرین همسر و بادوی قصر خسرو پرویز شاهنشاه بزرگ ساسانی هیشودو
در جمال و کمال چنان است که ثعالبی در غرر اخبار ملوك الفرس و سیرهم در
باره او گوید : « بوستان حسن ورشک ماہ بود و به منتها درجه صباحت و ملاحت
وتامار وزدر جهان ضرب المثل جمال و کمال است و پس از اینکه خسرو
پرویز با او ازدواج کرد اورا بمنزله مردمک دیده و سواد قلب میداشت ذیرا با

کمال حسن عقلی تمام و محبتی فوق العاده بسوی خود داشت^(۱).

شیرین همانطور که در دوران نیکبختی پاروه، سر خسرو پرویز بود در ایام گرفتاری و هنگامیکه خسرو پرویز در طیسخون زندانی بودمی از او جدا نبود و خسرو پرویز جزا زدست شیرین چیزی نمیخورد.

همه خوردن از دست شیرین بدی
که شیرین زغمهاش غمگین بدی
نبودی جز او شاه را نیک یار
هم بود روز و شب اندھکه از
ایا شاه بودی به بیم و امید
که لرزان برو برد چواز بادید^(۲)
پس اذمر گک خسرو پرویز شیر و به پسر او و شاه وقت دل بشیرین می بندد
و اذ اوتقا ضای ازدواج میکند :

چو شیر وی رخسار شیرین بدوید
روانش نهانی زتن بر پرید
چو تو جفت یا بم زایوان بسم
ورا گفت جز تو نباشد کشم
نیایم برون من ز فرمان تو
شیرین درجه همی از بزرگان و سران در حضور پادشاه بر شایستگی و صلاح
و تقوای خود گواهی میخواهد و میگوید :

بسی سال بانوی ایران بدم
به رکار پشت دلیل ران بد
ز من دور بدد کزی و کاستی
تجستم همیشه جسراز راستی
بزرگان که بودند در پیش شاه
نگادم ابردیده پیمان تو^(۳)
که چون او زنی نیست اند رجهان
و باز جای دیگر که گواهی بر فضایل خود میخواهد حاضران .
همه یکسر از جای بر خاستند
ذبان پاسخش را بیاد استند
که ای نامور بانوی بانویان
سخنگوی و دانای روشن روان
همان اذنگام هوشمنک باز

۱ - ص ۶۹۲ و ۶۹۱

۲ - ج ص ۲۵۴۰ .

۳ - ۵ ص ۲۵۳۹ .

۴ - ج ۵ ص ۲۵۳۸ .

که یارد سخن گفتن از تو بید
بدی کردن از روی تو کی سزد (۱)
شیرین از اینکه شیر ویه خواهان همسری با او شده با نزدیکان و بندگان
خود سخن میگوید و اظهار نفرت میکند و پس از آزاد کردن بندگان و بخشیدن
دارابی خود به آتشکده بد خمه خسر و پر ویز همسر خود میرود و روی بسر رودی
اونهاده خود را هلاک میکند و بعدها چنانکه گفته شد ملکه داستانهای بزمی
ایران میشود و خداوند سخن نظامی در خسر و شیرین خودداد و سخن رادر باره
جمال و کمال و شرم و غاف و تقوی و فرزانگی وزیبایی وطن‌سازی و دلارایی او
داده وفاداری و مرگ اورا در راه همسر و معمشوق ستوده واورا دروفا و صفائیگانه

پیشه‌مرد و می‌گوید :

زهی شیرین و شیرین مردن او زهی جان دادن و جان بردن او

چنین واجب کند در عشق مردن بچنان جان چنین باید سپردن

که چن شیرین که در خاک درشت است

کسی از بهر کس خود را نکشت است (۲)

نمونه دیگری از زنان فداکاریا بهتر بگوییم از مظاهر وفا و صفا در شاهنامه
فرنگیس دختر افراسیاب و همسر سیم اوش است که در راه او از همه چیز گذشت
زاری فرنگیس بر سپا و اوش ولا به والحاج او نزد پدر برادرها یی سپا و اوش حاکی از
عیققیرین و شورانگیز ترین احساسات محبت و وفاداری است .

اینک میر سیم به مقام وطن پرستی، شاه دوستی، سال‌جشوری و شجاعت و
دلاوری زن در شاهنامه که نمونه‌های بارزی داریم ذراتی که در معرکه چنگ
و کشت و کشتن از دشمن نهر اسیده و برای حفظ کشور و تاج و تخت مخاطرات
را بچان خریده‌اند .

از جمله وققی شاه گشتابن از بلخ غایب بود و ارجام سب موقع را برای
تاخت و تاز غنیمت شمرد و میاهیان او لهر اسپ پیر را از پای در آورده و
وباج را غارت کرده‌اند .

۱ - ۵ ص ۲۵۴۰

۲ - خسر و شیرین نظامی تصحیح و حیدر منگر دی چاپ علمی ص ۴۲۴

و زان پس به بلخ اندر آمد سپاه جهان شد تاراج و کشتن تباہ (۱)
همسر فرزانه گشتناسب کسی است که از این معمر که کارزار خود را
به لهر است میرساندو خبر تاجت و تازو کشت و کشتار سپاهیان ارجاسب را باو
میدهد .

زنی بود گشتناسب را هوشمند خرد مند و دانا و رایش بلند
بکردار گران میان را بست
وزان کارها مانده اندر شگفت
نخنی بمنزل چسو بر داشتی دوروزه بیک روز بگذاشتی
چنین تا بنزدیک گشتناسب شد با گاهی درد لهر است شد (۲)
و پس از آنکه گشتناسب را ازما و قع مطلع میکند گشتناسب در پاسخ
میخواهد حیادنه را نا چیز انگاره ولی این بانوی دور اندیش بوی پر خاش
میکند و اورا آماده باز گشت و تدبیر کار میکند .
چنین داد پاسخ که یاوه مگوی

که کار بزرگ آمد صفت بروی (۱)

در شاهنامه یکی دیگر از زنان شیردل وطن پرست بر میخوردیم که باعث
رهایش شاپور شاهنشاه ایران از بند و زندای قیصر شد . شاپور برای آگاهی
از چند و چون کار قیصر روم در جامه بازگانان بروم میرود و گرفتار
میشود واو را در چرم کرده بزنداخی در کاخ بانوی قیصر افکندند . کنیز کی
که کلیددار بانوی قصر بود نژاد از ایرانیان داشت و از اینکه یک زن ایرانی
رادر این بند سخت مودید رنجور بود .

یکی ما هر خ بود گنجور اوی

گزیده بسر کار دسته ور اوی

کزا ایس انبان داشتی او نبیاد

پسر بسر پسر بسر همی داشت باد

کنیزک نبودی زشایور شاد
از آن کش ز ایرانیان بسد نزاد
شب و روز از آن چشم گریان بدی
دل او زشایور بریان بدی (۱)
و بالاخره شاپور باکمل و تدبیر کنیزک ایرانی نزاد از آن پند
سخت رهایی مینماید و با او به ایران میرسد و باز رگان و موبدان از سختیهای
زندان سخن میگوید و میگوید مهر و فای کنیزک را بـ دین مضمون
میستاید :

کزو یافتم جان و از کرد کار
که فرخنده بادا بـ روزگار
اگر شهریاری و فرخنده‌ای
شود بنده پر هنر بنده ای
منم بنده این هرسان بنده را
گشاده دل و راز دارند را (۲)
سخن از دوزن دلاور و سلحشور و نامی شاهنامه یعنی گردآفریده کردیده
را برای پایان کلام گذاشتیم
نخست چند کلمه‌ای راجع به گردآفرید بگوییم :
زندگانی بـ سود برسان گردی سوار
همیشه بـ حنگ اندرون نامدار

کجا نام او بـ گرد آفرید که چون او بـ حنگ اندرون کس نمیگردید (۳)
وقتی سه را بـ فرزند جوان و دلیر دستم که در شاهنامه می‌بینیم بر ستم
بـ زور و شجاعت غلبه میکند در طلب پدر و به قصد حنگ با ایرانیان عازم ایران
میشود و بدز سپید میرسد همچنان دلاور و نگهان دز بدست او اسیر میشود و

۱ - ج ۴ ص ۱۸۷۸ و ۱۷۷۹

۲ - ج ۴ ص ۱۷۸۶

۳ - ج ۱ ص ۳۹۸

اینکار به گرد آفرید گران آمده و سلاح نبرد مبپوشد و با سهراب رزم آزمایی میکند و چنان شجاعت و کفایتی از خود بروز میدهد که سهراب حیرت زده میماند و بالاخص وقتی میفهمد که او دختری است لباس نبرد پوشیده.

بدانست سهراب کو دختر است

سرمه‌ی او از در افسر است

شکفت آمش گفت از ایران سها.

چنین دختر آید به آوردگاه (۱)

گرد آفرید باشجاعت و دلاوری حسن و جمالی بكمال داشت چنان که بهلوانی چون سهراب شیقته و فریقتنه او شد و از اوتقاشه همسری کرد ولی وطن پرستی گرد آفرید باو اجازه نداد که همسری سهراب را که در نظر او بیگانه و غیر ایرانی بود پذیرد و آشکارا از همسری با بیگانه سر بازمهز نداشت.

که ترکان ز ایران نیابند گفت (۲)

اما راجع به گردیه خواهر بهرام چوین.

این زن در شاهنامه بصفات شجاعت، دلیری، میهن پرستی، شاهدوستی، رای و تدبیر، روشن بینی و دور اندیشه، ذیهانی و دلارابی و برآزندگی منصف است.

در شاهنامه بکمتر زنی برویم که باندازه گردیه وصف داشت و بینش و رأی و تدبیر دور اندیشه و شجاعت و میهن پرستی او شده باشد نخست که بهرام چوبینه با سرداران و سران سپاه در پادشاهی خود رای میزند و آن او را بتجاوز بناج و تخت ایران تشویق میکنند گردیه از خشم و ناراحتی ابتدا اب نهی گشاید و بعد از آنکه سخن میگوید تاریخ گذشته ایران و بعد از آنکه سخن میگوید تاریخ گذشته ایران و فرو شکوه

شاهنهاهان و وظیفه خدمتگزاری سرداران و سپه سالاران را باد آور می‌شود و چنان از روی دانش و بینش واقع بینو سخن می‌گوید که:
همی گفت هر کس که این پاک زن

سخنگوی و روشنkel و رای زن

تو گویی که گفتارش از دفتر است

بدانش زجا ماسب نامی تر است (۱)

و چون سخنان کردیه در بهرام مؤثر نمی‌افتدبار دیگر با اوای و تدبیر او را اندرز میدهد:

چنین گفت داننده خواهر بدوي

که ای آیز هش مهتر نامجوی

ترا چند گویم سخن نشنوی

پیش آوری تندی و بس خوی

نگر تا چه گوید سخنگوی بالخ که باشد سخن گفتن راست تلغی
هر آن کس که آهوی توباتو گفت همه راستیها گشاد از هفت (۲)

او سوس که بهرام جوینه پنديزون نبود و بهنگام مرگ با آنمه سرداران
و دلیران و شجاعان که در لشکر داشت به یلان سینه وصیت کرد که از رای و
تدبیر کرد یه تجاوز نکنند.

نگه کن بدين خواهر نیک زن بگیقی بس او مر ترا رای زن (۳)
خاقان چین از کردیه خواستگاری می‌کند و نامه خود را باو چنین

آغاز می‌کند:

سوی کردیه نامه‌ای بد جدا که ای پاک دامن زن پار،
همه راستی و همه مردمی سرشت فروني و دور از کمی
زکار تو اندیشه کردم دراز نشسته خرد با دل من بر از

۱ - ج - ۵ - ص ۲۳۰۱

۲ - ج ۵ ص ۲۲۲۵

۲ - ج ۵ ص ۲۴۴۲

به از خود ندیدم ترا کند خدای بیارای این پرده من به رای (۱)
ولی کردیه همسری با بیگانه را نمی پذیرد و با رأی زنان خود
مشورت می نشیند:

وزان پس جوان و خردمند زن بآرام بنشست با رأی زن (۲)
و چون با سران سپاه مشورت میکند و مازدن در دیار بیگانه را ناپسند
میشمارد و از سران سپاه میخواهد تانهانی از خاقان و ترکان بدرگاه شاه
ایران روى آورند اینست پاسخ مردان آزموده و رأی زن به کردیه:
بايران و چين پشت و بازو توبي
بدو گفت هر کس که بانو توبي
نجنباندت کوه آهن زحای
يلان را بمردی توبي رهنمای
زمستور داننده هشیار تر
همه کهترانیم و فرمان تراست
بدين آرزو را و پیمان تراست (۳)
بالاخره بعد از حوادث گوناگون دیگر کردیه بدرگاه خسر و پرویز میرسد
و خسر و پرویز او را بازدواج خود درمیآورد.

بطلوریکه می بینیم و از آنچه بطور خیلی خلاصه بعض رسمید معلوم شد
که زن بمحض شاهنامه که زبان گویای فرهنگ و تمدن و آداب و رسوم و تفکر
واندیشه ایرانیان باستان است در اجتماع مقام و منزلتی ارجمند داشته و در
مقام مادری و همسری در نگهداری زاج و تخت آزادی و آزادگی وطن پرستی
شاه دوستی فنون جنگ و رزم آزمایی را ایزتی و رسالت و سفارت شایستگی
کامل و حقوقی قابل توجه داشته است بالاخص وقتی همانطور که در مقدمه
ذکر شد این مقام و هزاها را با مقام و هزاهای زن در جوامع همزمان مقایسه
کنیم ،

از اینرواییچا بآنچه که خاورشناس آلمانی نلد که در اثر پرازدش خود
راجع بشاهنامه بنام «حمام‌سفلی ایران» میگوید: «زنها در شاهنامه مقام مهمی را حاصل

۱- ج ۵ ص ۲۴۴۶

۲- ج ۵ ص ۲۴۴۸

۳- ج ۵ ص ۲۴۴۹

نیستند «(۲) موافق نیستم و منتقدم اگر خاورشناس زامی حیات داشت و شا نامه را مخصوصاً از این لحاظ مورد توجه قرار میداد عقیده دیگری پیدا نمیگرد.

در پایان مقالاً اجازه میخواهم بگفتار خود بیفزایم که چنانکه بر همگان روش و آشکار است حوادث و وقایع ناگوار تاریخی که در طی قرون متعددی برای کشور عزیز ماروی داد و تحولات و تغییرات ناشیه از آن مقام و موقعیت اجتماعی زنرا در ایران بسیار مبهم و تیره و ناگوار ساخت و اگر چه تعالیم عالیه اسلام بزنان حقوق و امتیازاتی داد که تا کنون هم نظیرش در بعضی از از جوامع مترقبی دنیا وجود ندارد ولی متأسفانه و با تمام این احوالات بطل همان وقایع و اتفاقاتی که عرض شد روزی رسید که زن ایرانی تقریباً از تمام حقوق و مزايا محروم بود و حتی قانون انتخابات مجلس شورای ملی که تا پیش از انقلاب سفید ایران ملاک کار بود بالاصراحت زنان را از حق انتخاب کردن محروم کرده بود وزنان همچنان درون زندانی سپاه و تاریک بسر میبردند.

اعلیحضرت رضا شاه کبیر نخستین قدم بزرگ را برای آزادی زن با فرمان رفع حجاب برداشتند و شاهنشاه آریامهر با انقلاب سفید و با اصلاح قانون انتخابات و اعطای حقوق سیاسی بزنان ذنجیرهای قرون و اعصار را از دست و پای زن ایرانی گشودند.

مععلم له در کتاب انقلاب سفید پس از آنکه شرحی در مجرومیت زنان در گذشته و نقص قانون انتخابات گذشته بیان داشتنداند میفرمایند گناه ما (یعنی جامعه ایرانی) در این مورد از این جهت نایخودونی تر بود که ما وارد تمدن و فرهنگی کوهن هستیم که هیچ وقت نسبت بزنان با چنین چشمی نگاه نکرده است «(۱)

در مقدمه عرایض گفتم که مسائل و مطالع را با ملاکها و معیارها و ارزشها از زمان باید سنجید در شاهنامه و در دورانی که بهلوانیها و زورآزمائیها و اشکرکشیها اقتضا نمیگردد است در ایران زنان شجاع و جنگجو و رشید داشته ایم که بمقتضیات زمان و مکان و افسانه و تاریخ دو شادو ش مردان

۱- حماسه ملی ایران ترجمه بزرگ علوی ص ۱۰۴

۲- انقلاب سفید من ۱۰۹ و ۱۱۰

مردان و بعضی موارد مقدم بر آنان نامشان را با شاهنامه جاودانی ساخته است. امروزما در دورانی زندگی میکنیم که رهبر و پیشوای شاهنشاه عظیم الشأن مخواهان و بلکه مبشر صلح و صفا در جهانند و بالصرامة میفرمایند: و تنها میدان مبارزه‌ای که امروزه نیروهای انسانی میباشد در آن بکار آورده بارزه علیه جهل و فقر و گرسنگی و تبعیضات مختلف اجتماعی و اقتصادی و ترددی و نظایر آنهاست، و نه تنها در کشور ایران این نظر را اسلام میفرمایند بلکه سران کشورهای جهان را به پیکار بر علیه جهل و بیسادی و فقر و گرسنگی و تبعیضات تزادی میخوانند و در پیام مورخ ۱۳۴۳ شهر ۲۷ پیادشاهان و رؤسای جمهور و سایر سران کشورهای جهان و هم چنین پیام به مجمع عمومی یونسکو همکاری آنان را برای پیکار با بیسادی در جهان خواستار میشوند و قسمتی از هزینه نظامی کشور را برای اینکار اختصاص میدهند و هم چنین سالهاست که بموجب انقلاب سفید و تشکیل سپاه‌دانش نخبه وزيدة جوانان کشور برای این نیت عالی پیکار با جهل و بیسادی که سرمنما مصائب و بد بختیهای دیگر است بسیج میفرمایند و مبدع حماسه جاودانی صلح و بشردوستی میشوند.

من بنام یک زن ایرانی مفتخرم که عرض کنم امروز هم زنان و دختران جوان در این حماسه جاودانی سهمی دارند و همدوش برادران خود در روسنها و نقاط دور افتاده کشور به آموزش و پرورش و باسواندن برادران و خواهران روستایی میپردازند و اگر روزی مصالح عالیه مملکتی ایجاد کند از هیچ نوع فدایکاری و جانبازی در راه کشور و شاه و وطن خود درین ندارند.

آرزمندیم نیات صلح‌جویانه شاهنشاه ما در دنیا و اقدامات عالیه معظم له در برقراری صلح جهان از راه پیکار بر علیه بیسادی و فقر و تبعیضات اقتصادی و اجتماعی برآورده شود و فرهنگی ملی و اصیل و باستانی ما که روزگاری درخشش آن چشم جهانیان را خیره کرده بود از نو فروزان شود و هیچناکه در متن سیاست فرهنگی ایران که بتصویب شاهنشاه رسیده تصریح شده است افراد ایرانی عموماً تمدن و فرهنگ اصیل و غنی و سرشار ملی را شناخته و در نگهداری این میراث فرهنگی گر انقدر نهایت کوشش و توجه مبذول دارند. پایان